

MINISTERIO DE GOBIERNO Y JUSTICIA
DIRECCION NACIONAL DE MIGRACION
Y NATURALIZACION
DECLARACION JURADA SOBRE
ANTECEDENTES PERSONALES

Número _____

Number _____

Solicitud de Visa de (Nombre) _____

Enclosure for Visa Request from (Name)

DECLARACION JURADA SOBRE ANTECEDENTES PERSONALES (Literal “c” del Artículo 26 del Decreto Ley 16 del 30 de junio de 1960).

SWORN STATEMENT ABOUT PERSONAL BACKGROUND (Paragraph “c” of Article 26 of Law Decree No. 16 of June 30, 1960.)

ADVERTENCIA: Lea cuidadosamente este formulario antes de completar la información. Escriba a máquina o en tinta con LETRA DE MOLDE las respuestas de la información completa. No se equivoque, no altere, no omita hechos pertinentes, pues esta declaración está sujeta a verificación. Si necesita más espacio para contestar, use la sección destinada a OBSERVACIONES.

WARNING Read carefully before completing this form. Typewrite or print complete answers. Do not make mistakes, alter nor omit pertinent facts, as this statement is subject to verification. If you need additional space, use the section under REMARKS.

NOTA: La información suministrada en este formulario es para USO OFICIAL y está amparada en la confidencialidad que establece el Artículo 83 del Decreto Ley 16 del 30 de junio de 1960.

NOTE: The information provided in this form is for OFFICIAL USE and is covered in the confidentiality established in Article 83 of Law Decree 16 of June 30, 1960.

POR FAVOR ESCRIBA SUS RESPUESTAS A MAQUINA O CON LETRA IMPRENTA EN LOS ESPACIOS EN BLANCO DEBAJO DE CADA PUNTO.

PLEASE TYPEWRITE OR PRINT YOUR ANSWERS IN THE SPACE PROVIDED BELOW EACH QUESTION.

1. APELLIDOS (Como figuran en su pasaporte o documento de viaje)

LAST NAMES (as they appear in your passport or travel document)

2. PRIMER Y SEGUNDO NOMBRE (Como figuran en su pasaporte o documento de viaje)

FIRST AND MIDDLE NAME (as they appear in your passport or travel document)

3. OTROS APELLIDOS O NOMBRES UTILIZADOS (de soltera, etc)

OTHER LAST NAMES OR NAMES USED (maiden name, etc)

4. NOMBRE COMPLETO DE SUS PADRES Y NACIONALIDAD DE LOS MISMOS
PARENTS FULL NAME AND NATIONALITY

5. FECHA DE NACIMIENTO (día, mes y año)

DATE OF BIRTH (day, month and year)

6. No. DE PASAPORTE

PASSPORT No.

7. LUGAR DE NACIMIENTO País Ciudad Estado/Provincia

PLACE OF BIRTH Country City State/Province

8. NACIONALIDAD

NATIONALITY

9. SEXO

GENDER

Masculino (Male) _____ Femenino (Female) _____

10. No. DE CARNET O CEDULA _____

IDENTITY CARD No. _____

10 a. RELIGION _____

RELIGION _____

11. ESTADO CIVIL

MARITAL STATUS

CASADO (A) _____ SEPARADO (A) _____ VIUDO (A) _____

MARRIED _____ **SEPARATED** _____ **WIDOW** _____

SOLTERO (A) _____ DIVORCIADO (A) _____

SINGLE _____ **DIVORCED** _____

Llenar los siguientes datos en caso de estar casado (a)

Complete the following in case you are married

NOMBRE DEL ESPOSO (A) _____

**SPOUSE'S
NAME** _____

NACIONALIDAD _____ ACTIVIDAD O PROFESION _____

NATIONALITY _____ **ACTIVITY OR PROFESSION** _____

LUGAR DE RESIDENCIA (Especificar) PLACE OF RESIDENCE (Specify)

12. DIRECCION DE SU DOMICILIO Y No. DE TELEFONO EN PANAMA (Incluya provincia, distrito, corregimiento, calle, número de la casa, apartamento u hotel)

RESIDENCE ADDRESS AND TELEPHONE NUMBER IN PANAMA (Include province, district,

Jurisdiction, street, house number, apartment or hotel)

13. CON QUIENES RESIDE EN DICHO INMUEBLE? (Casa o Apartamento) Nombre, parentesco y actividad a que se dedican)

**WITH WHOM DO YOU RESIDE AT THIS ADDRESS (House or apartment)
Name, relationship and activity in which engaged.**

14. PIENSA USTED PERMANECER EN DICHO DOMICILIO (Período de tiempo aproximado)

DO YOU INTEND TO STAY AT THIS ADDRESS (Approximate length of time)

15. DIRECCION POSTAL, FAX O EMAIL (Debe reportar alguna para los efectos de comunicación)

MAILING ADDRESS, FAX OR EMAIL (Must report one for communication purposes)

16. NOMBRE DEL PROPIETARIO O DEL ARRENDATARIO DE DICHO DOMICILIO (Si es arrendado, nombre del arrendatario y parentesco en ambos casos)

NAME OF OWNER OR LANDLORD OF SAID ADDRESS (If rented, name of landlord and relationship in both cases)

17. PROFESION U OCUPACION ACTUAL A LA CUAL USTED SE DEDICA (Si está jubilado, escriba "jubilado")

PROFESSION OR PRESENT OCCUPATION (If retired, write "Retired")

18. NOMBRE, DIRECCION Y TELEFONO DE SU EMPLEADOR ACTUAL YA SEA EN PANAMA O EN SU PAIS DE ORIGEN (De no tener, pasar una raya)

NAME, ADDRESS AND TELEPHONE OF YOUR PRESENT EMPLOYER, BE IT IN PANAMA OR IN YOUR COUNTRY OF ORIGIN (If none, draw a line)

19. QUE TITULOS O DIPLOMAS RESPALDAN SU ACTIVIDAD O PROFESION?

WHAT TITLES OR DIPLOMAS SUPPORT YOUR ACTIVITY OR PROFESSION?

20. QUE UNIVERSIDAD O INSTITUCION LO EXPIDIO?

WHAT UNIVERSITY OR INSTITUTION ISSUED THEM?

21. CUAL ES LA RAZON DE SU PRESENCIA EN PANAMA? (Recreativo, labora, de inversión, familiar, etc. Favor reflejar con exactitud los mismos.

WHICH IS THE REASON FOR YOUR PRESENCE IN PANAMA? (Recreational, labor, investment, family, etc. Please indicate accurately)

22. CUANTO TIEMPO PLANEA PERMANECER EN PANAMA? (Días, meses, años)

HOW LONG DO YOU INTEND TO STAY IN PANAMA? (Days, months, years)

23. CUANDO PLANEA REGRESAR A SU PAIS DE ORIGEN?

WHEN DO YOU INTEND TO RETURN TO YOUR COUNTRY OF ORIGIN?

24. CON QUE MEDIOS ECONOMICOS PLANEA VIVIR EN PANAMA (De ser propios, describirlos)

HOW DO YOU EXPECT TO SUPPORT YOURSELF WHILE LIVING IN PANAMA (If by own funds, describe)

25. DE NO PODER TRABAJAR, QUIEN SE HARA RESPONSIBLE ECONOMICAMENTE DE USTED EN PANAMA, POR QUE PERIODO DE TIEMPO Y QUE RELACION LE UNE CON DICHA PERSONA?

IF NOT ABLE TO WORK, WHO WILL BE FINANCIALLY RESPONSIBLE FOR YOU, FOR HOW LONG AND WHAT RELATIONSHIP EXISTS BETWEEN YOU AND THAT PERSON?

26. NOMBRE Y PARENTESCO DE LAS PERSONAS QUE HAN INGRESADO CON UD. A PANAMA

NAME AND RELATIONSHIP OF PERSONS THAT HAVE ENTERED PANAMA WITH YOU

27. HA HECHO USTED SERVICIO MILITAR?

HAVE YOU SERVED IN THE MILITARY?

SI/ YES () NO/ NO ()

DONDE

WHERE

HA SIDO MIEMBRO DE LAS FUERZAS ARMADAS EN ALGUN PAIS?

HAVE YOU BEEN A MEMBER OF THE ARMED FORCES IN ANY COUNTRY?

SI/YES () NO/NO ()

GRADO _____

RANK _____

En caso afirmativo, en qué país _____

If affirmative, indicate in which country _____

En qué fecha _____

On what date _____

28. TIENE USTED CONTRATO O PROMESA DE CONTRATO PARA TRABAJAR EN PANAMA?

DO YOU HAVE A WORK CONTRACT OR A PROMISE TO WORK IN PANAMA?

SI/YES () NO/NO ()

En caso afirmativo, escriba el nombre y la dirección completa del empleador en Panamá y si tiene contrato o promesa previa de trabajo adjuntar a la presente.

If affirmative, write the name and full address of employer in Panama and if you have a contract or a prior promise of work, attach to this.